

FRESH LIFE 360°

VIDA  10



ESPAÑOL

ENGLISH

FRANÇAIS

PORTUGUÊS

ITALIANO

DEUTSCH

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por adquirir el purificador de aire FRESH LIFE 360° de VIDA 10. Para un uso correcto del aparato, lea detenidamente este manual. Después de leer el manual, guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

El purificador de aire FRESH LIFE 360° es ideal para transformar el aire de su hogar en uno limpio y puro: su filtro tipo HEPA de larga duración elimina hasta un 99,9% de partículas de polen, polvo en suspensión y esporas de moho.

Sus 4 niveles de filtrado lo convierten en una pieza fundamental para combatir las molestas alergias, cada día más comunes entre nosotros. Entre sus acciones de purificación se encuentran:

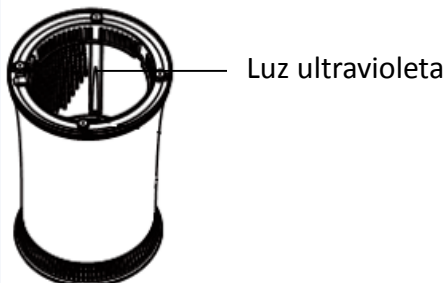
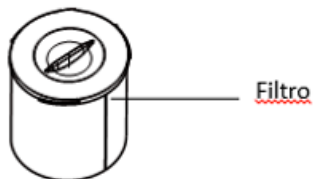
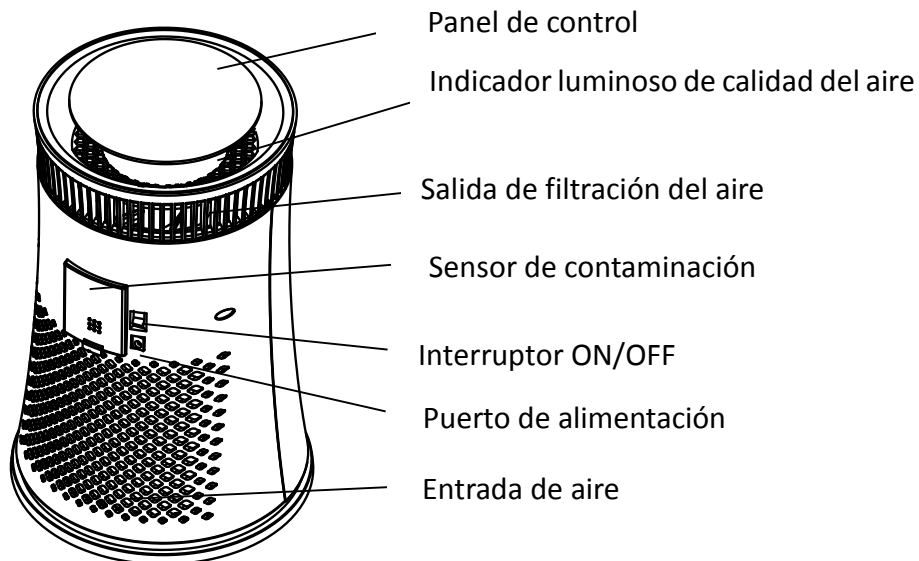
1. Pre-filtración: Polvo, pelo, polen
2. Filtro HEPA de alto rendimiento: Partículas finas (PM2.5)
3. Filtro de carbón activo: Compuestos orgánicos volátiles (COV), Olores/gases.

Alimentación eléctrica	220V-240V 50Hz-60Hz
Potencia	22W
Superficie de uso	40m ²
Nivel de ruido	Max:56 dB min: < 25dB
Dimensión	215x215x335mm
Peso del producto	1.8 KG

ADVERTENCIA Y PRECAUCIÓN

- Utilice solamente una salida de alimentación de 220-240 V.
 - No utilice el purificador de aire Fresh Life 360° VIDA 10 si el cable o la clavija de alimentación están dañados.
 - Limpie periódicamente el polvo de la clavija de alimentación.
 - Tenga cuidado de no introducir los dedos u objetos extraños en la entrada o la salida de aire.
 - Al desconectar la clavija de alimentación, asegúrese de agarrar la clavija, no tire del cable. De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas y/o incendios causados por cortocircuitos.
 - Tenga cuidado al limpiar el purificador de aire Fresh Life 360° VIDA 10. Los limpiadores corrosivos pueden dañar la unidad principal.
 - Asegúrese de no bloquear la entrada y la salida de aire.
 - No utilice Fresh Life 360° VIDA 10 cerca de fuentes de calor.
 - No haga funcionar el aparato sin el filtro. Esto podría producir una descarga eléctrica.
 - Limpie el exterior del aparato solamente con un paño suave.
- La superficie del aparato podría dañarse. Además, el sensor podría dejar de funcionar correctamente.

PARTES Y COMPONENTES



PANEL DE CONTROL



INDICADOR PM2.5

Por defecto, cuando encienda Fresh Life 360° VIDA 10 se pondrá en funcionamiento en el modo AUTO (automático). Esta función, gracias a su sensor de gran precisión detecta la calidad del aire de la habitación y ajusta, en consecuencia automáticamente la velocidad de filtración. Un indicador led luminoso cambia de color para indicar la calidad del aire.

Nivel PM 2.5	Nivel 1 (<35)	Nivel 2 (35-75)	Nivel 3 (75-115)	Nivel 4 (115-150)	Nivel 5 (>150)
Calidad del aire	Excelente	Muy Buena	Buena	Media	Baja
Color del indicador	Azul	Azul	Amarillo	Morado	Rojo

FUNCIONES DEL PANEL DE CONTROL:

ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO)

Presione para encender o apagar el purificador de aire Fresh Life 360° VIDA 10.

UV (LUZ ULTRAVIOLETA)

La luz ultravioleta elimina distintos tipos de pequeñas partículas suspendidas en el aire.

VENTILADOR

Este modo de funcionamiento le permite seleccionar manualmente una de las 5 velocidades de filtración.

MODO SLEEP

Fresh Life 360° VIDA 10 ajustará su velocidad de filtración al mínimo. La intensidad luminosa del panel se reduce. En caso de detectar una mayor contaminación, la velocidad de filtración aumenta gradualmente para purificar el aire.

IONES NEGATIVOS

Esta función libera iones de carga negativa en el aire ya filtrado, que se unen a partículas de carga positiva, tales como humo, polvo o polen, para formar partículas más grandes que el filtro de Fresh Life 360° VIDA 10 puede atrapar con más facilidad.

MODO AUTO

Este modo de funcionamiento ajusta automáticamente la velocidad de filtración en función del nivel de calidad del aire detectado por el sensor. Se recomienda para un uso general.

LUZ ON/OFF

Pulse este botón para encender / apagar la luz del panel.

TEMPORIZADOR "H"

Le permite definir el tiempo de funcionamiento de Fresh Life 360° VIDA 10. Pulse brevemente para seleccionar el número de horas de funcionamiento deseadas (hasta 24h) y el aparato se detendrá automáticamente al finalizar este período.

VIDA DE FILTRO "%"

Presione este botón para conocer qué vida útil le queda al filtro, se representa en porcentaje (%). Cuando el porcentaje mostrado sea bajo (1%), debe cambiar el filtro.

MANTENIMIENTO

Para mantener las altas prestaciones de FRESH LIFE 360°, limpie el aparato periódicamente utilizando un paño suave y seco.

Antes de limpiar el aparato, asegúrese de desconectar el cable de alimentación de la corriente y nunca manipule la clavija de alimentación con las manos mojadas. De lo contrario, podría sufrir descargas eléctricas y/o lesiones corporales.

LIMPIEZA DE LA UNIDAD PRINCIPAL

Para prevenir que se acumulen suciedad o manchas en la unidad principal, límpiela frecuentemente. **Limpie el aparato con un paño suave y seco.**

No utilice líquidos de limpieza.

Sustancias tales como el benceno, diluyente para pintura, polvo de pulir, etc., pueden dañar la superficie del aparato.

No use detergentes.

Las sustancias contenidas en los detergentes pueden dañar la unidad principal.

Mantenga el aparato alejado del agua y fuera del alcance de los niños.

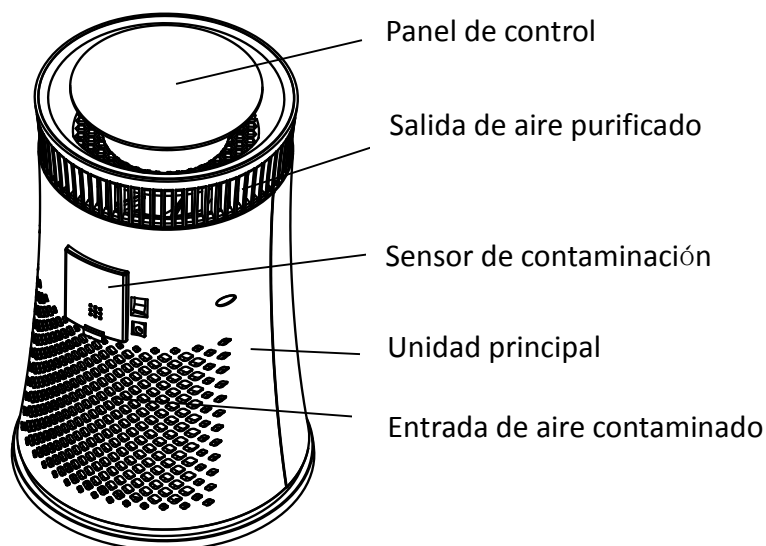
LIMPIEZA DE SALIDA Y ENTRADA DE AIRE

Limpie la entrada y la salida de aire con un cepillo blando o un paño suave y seco.

LIMPIEZA DE SENSOR DE CONTAMINACIÓN Y PANEL DE CONTROL

CONTROL

La sensibilidad del sensor se tornará inestable si está sucio u obstruido. Limpie periódicamente tanto el sensor como el panel de control con un paño suave y seco para mantenerlo limpio y libre de polvo.

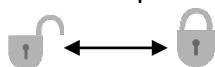


CAMBIO DE FILTRO

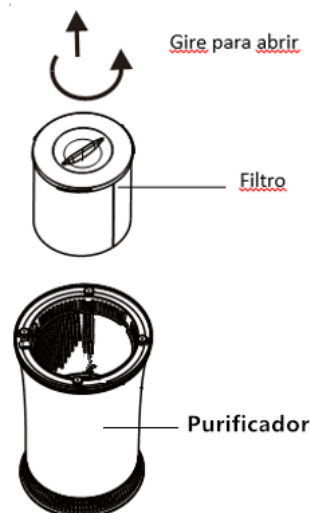
La vida útil del filtro de Fresh Life 360° VIDA 10 es de, aproximadamente, un año, aunque depende de su uso. Será necesario cambiar el filtro cuando en el display se indique un porcentaje bajo (1%), o cuando la luz indicadora de vida de filtro parpadee.

Para cambiar el filtro debe seguir lo siguientes pasos:

- 1.- Desenchufe la unidad Fresh Life 360° VIDA 10 de la corriente.
- 2.- Dé la vuelta a la unidad principal, de manera que pueda ver la tapa interior.
- 3.- Gire la tapa como se indica en la misma mediante los candados.



- 4.- Extraiga la tapa con el filtro.
- 5.- Sustitúyalo por uno nuevo.
- 6.- Asegúrese de cerrar correctamente la tapa para poder volver a utilizar Fresh Life 360° VIDA 10 correctamente.



POSIBLES PROBLEMAS Y SOLUCIONES

¿Qué hago si...?

PROBLEMA	SOLUCION
La Unidad no funciona	Asegúrese de que la unidad está enchufada a la corriente y a la unidad principal, y encendida mediante el interruptor trasero y el botón ON/OFF del display
El caudal de aire no cambia automáticamente.	Comprobar si está en modo AUTO
El indicador de Vida de filtro % parpadea	Si el porcentaje está a 0%, sustituya el filtro
Reducción en el flujo de aire	<ol style="list-style-type: none">1. Compruebe que nada bloquea la entrada ni la salida de aire.2. Compruebe el estado del filtro y cámbielo si el porcentaje es bajo (1%)

Thank you for purchasing the VIDA 10 FRESH LIFE 360° air purifier. To this purifier correctly, please read through the manual carefully. Once you have read the manual, keep it in a safe place so you can refer to it at a later date.

PRODUCT CHARACTERISTICS

The FRESH LIFE 360° air purifier is ideal for transforming the air in your home into clean and pure air: its long-life HEPA filter eliminates 99.9% of pollen particles, suspended dust and mold spores.

The 4 filtering levels make it a fundamental appliance for combating the many allergies that are becoming more and more common these days. Some of its purifying actions are:

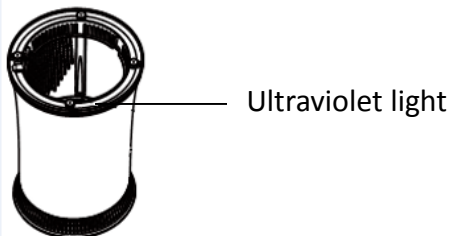
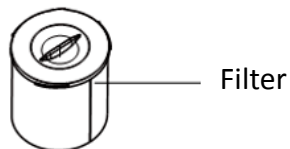
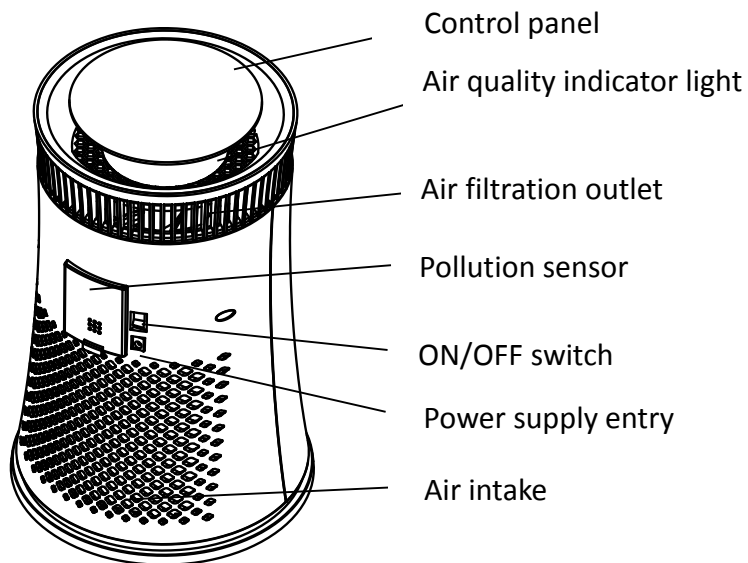
1. Pre-filtering: Dust, hair, pollen
2. High performing HEPA filter: Fine particles (PM2.5)
3. Active carbon filter: Volatile organic compounds (VOC), Odours/gasses
4. Germicidal UV lamp: small microparticles.

Electric Input	220V-240V 50Hz-60Hz
Electric Output	22W
Maximum surface	40m ²
Noise level	Max:56 dB min: < 25dB
Dimensions	215x215x335mm
Product weight	1.8 KG

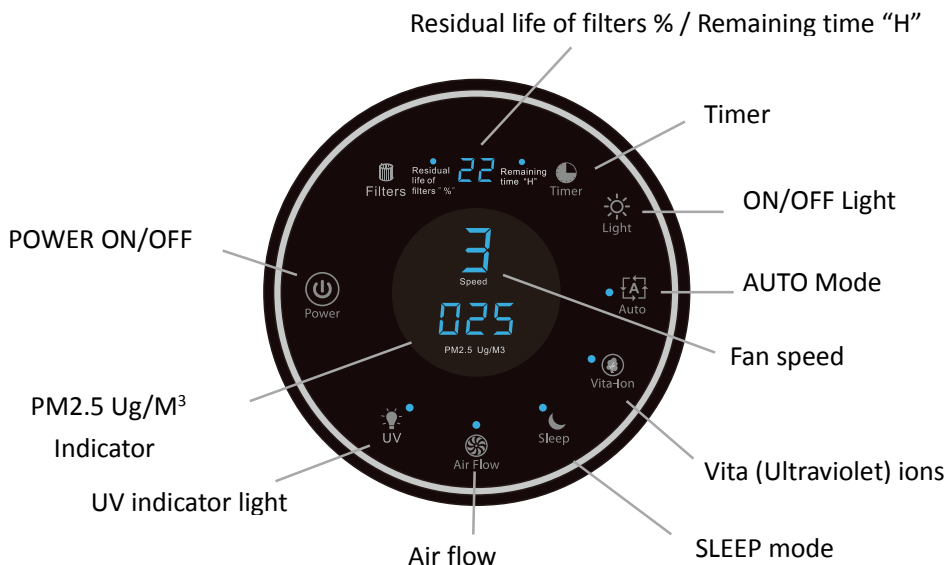
WARNING AND PRECAUTIONS

- Only use on 220-240 V mains electric.
- Do not use the VIDA 10 Fresh Life 360° air purifier if either the cable or plug are damaged.
- Clean dust off the plug periodically.
- Be careful not to place your fingers or other objects into the air intake and outlet areas.
- To disconnect the plug, make sure to hold on to the plug and not to pull on the wire. Failure to do so could result in electric shocks and/or fires from short-circuiting.
- Be sure to take care when cleaning the VIDA 10 Fresh Life 360° VIDA 10. Corrosive cleaning products can harm the main unit.
- Be sure not to block the air intake and air outlets.
- Keep the VIDA 10 Fresh Life 360° away from heat sources.
- Do not use the appliance without its filter. Failure to do so could result in electric shocks.
- Only clean the outside of the appliance with a soft cloth. The surface of the appliance can be damaged and the sensor could stop working properly.

PARTS AND COMPONENTS



CONTROL PANEL



PM2.5 INDICATOR

When you turn on the VIDAL 10 Fresh Life 360° it will go into AUTO mode. Due to its highly accurate sensor, this feature detects the air quality of the room and automatically adjusts the filtration rate. A LED indicator changes colour to indicate air quality.

PM 2.5 level	Level 1 (<35)	Level 2 (35-75)	Level 3 (75-115)	Level 4 (115-150)	Level 5 (>150)
Air quality	Excellent	Very Good	Good	Medium	Low
Colour of indicator	Blue	Blue	Yellow	Purple	Red

CONTROL PANEL FUNCTIONS:

ON/OFF BUTTON

Press to turn the VIDA 10 fresh Life 360° ON or OFF.

UV (ULTRAVIOLET LIGHT)

The ultraviolet light eliminates different types of small microparticles.

FAN

This function mode allows you to select from 5 filtering speeds manually.

SLEEP MODE

VIDA 10 Fresh Life 360° will adjust its filtration speed to the necessary minimum. The intensity of the panel light is reduced. If the appliance detects an increase in pollution, the filtration speed will gradually increase to purify the air.

NEGATIVE IONS

This function releases negatively charged ions into the already filtered air, binding them to positively charged particles such as smoke, dust or pollen to form larger particles that the VIDA 10 Fresh Life 360° filter can catch easily.

AUTO MODE

This mode automatically adjusts the filtration rate according to the air quality level detected by the sensor. Recommended for general use.

ON/OFF LIGHT

Press this button to turn the panel light ON / OFF.

TIMER "H"

Allows you to set the operating time of the VIDA 10 Fresh Life 360°. Press briefly to select the desired number of operating hours (up to 24 hours) and the device will stop automatically at the end of this period.

RESIDUAL LIFE OF FILTERS "%"

Press this button to determine the remaining useful life of the filter represented in percentage (%). When the percentage shown is low (1%), you will need to change the filter.

MAINTENANCE

To maintain optimum performance of the FRESH LIFE 360°, clean the appliance periodically using a soft, dry cloth. Before cleaning the appliance, be sure to unplug the power cord from the mains and never handle the power plug with wet hands. Failure to do so could result in electric shock and/or personal injury.

CLEANING THE MAIN UNIT

To avoid the accumulation of dust and stains on the main unit, make sure to clean it frequently. **Clean the appliance with a soft, dry cloth. DO NOT use liquid cleaning products.**

Substances such as benzene, paint thinner, polishing powders etc.; can damage the surface of the appliance. **Do not use detergents.** The substances found in detergents can damage the main unit.

Keep the appliance away from water and out of the reach of children.

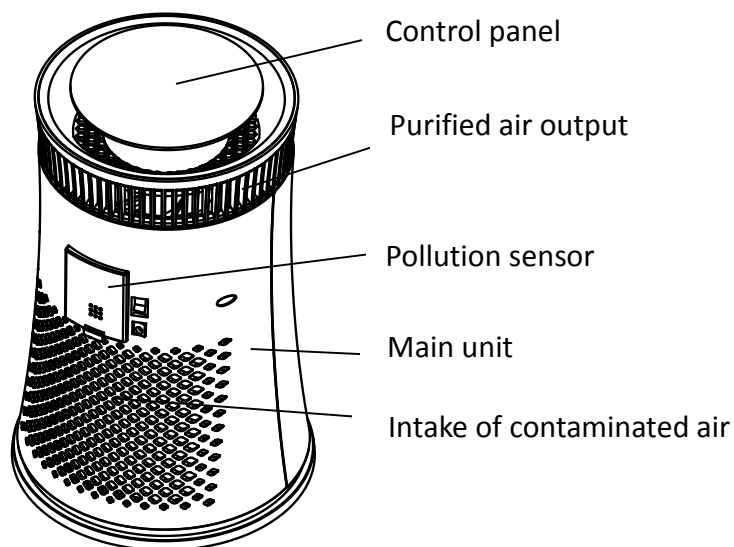
CLEANING AIR INPUT AND OUTPUTS

Clean the air input and outputs with a soft brush or a soft, dry cloth.

CLEANING THE POLLUTION SENSOR AND

CONTROL PANEL

The sensitivity of the sensor will become unstable if it is clogged or dirty. Clean both the sensor and the control panel periodically with a soft, dry cloth to keep it clean and free of dust.

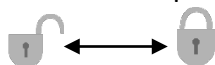


CHANGING THE FILTER

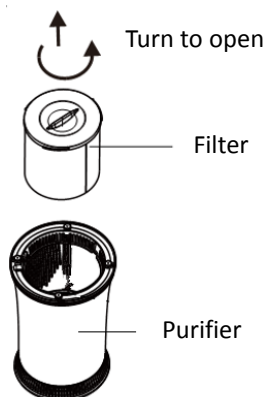
The useful life of the VIDA 10 Fresh Life 360 ° filter is approximately one year, although this depends on its use. You will need to change the filter when the display shows a low percentage (1%) or when the filter life indicator light flashes.

To change the filter, follow these steps:

1. - Unplug the VIDA 10 Fresh Life 360° unit from the mains.
2. - Turn the main unit over so that you can see the inner cap.
3. - Turn the cap as indicated on the padlock icons.



4. - Remove the cap with the filter.
5. - Change it for a new one.
6. - Be sure to close the lid properly so that you can use VIDA 10 Fresh Life 360° correctly.



TROUBLE-SHOOTING

What do I do if...?

PROBLEM	SOLUTION
The Unit doesn't work	Check that the unit is plugged into the mains and the main unit, and that the switch at the rear is turned ON and the ON / OFF button on the display panel is turned on.
The air flow does not change automatically.	Check that AUTO mode is on.
The Residual Life of filters % is flashing	If the percentage reads 0%, change the filter.
Reduced air flow	<ol style="list-style-type: none">1. Check that nothing is blocking the air intake and/or outputs.2. Check the condition of the filter and change it if the percentage displayed is low (1%)

Merci d'avoir acheté le purificateur d'air FRESH LIFE 360° de VIDA 10. Pour un usage adéquat de l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel.

Après lecture du manuel, veuillez le conserver dans un endroit sûr afin de pouvoir le consulter à l'avenir.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Le purificateur d'air FRESH LIFE 360° est idéal pour rendre l'air de votre foyer plus propre et plus pur : son filtre HEPA de longue durée élimine jusqu'à 99,9 % des particules de pollen, de poussière en suspension et de spores de moisissure.

Ses 4 niveaux de filtrage en font un outil fondamental pour combattre les allergies gênantes qui affectent de plus en plus de personnes. Parmi ses actions de purification, on retrouve les éléments suivants :

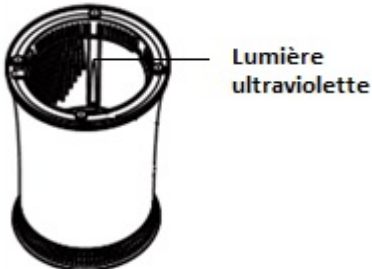
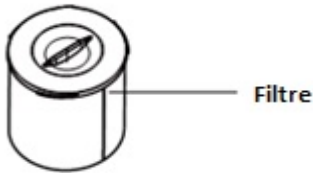
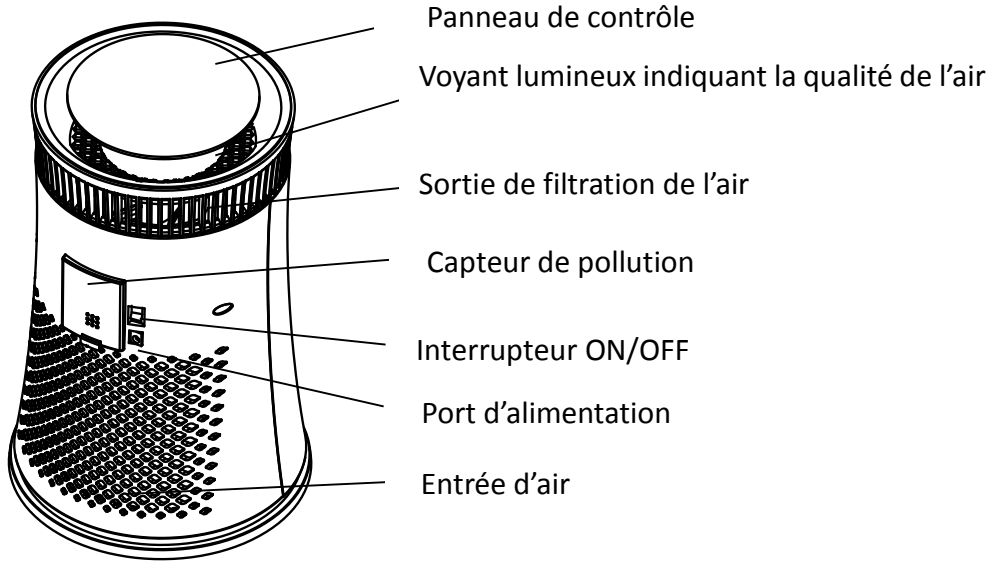
1. Pré-filtration : Poussière, cheveux, pollen
2. Filtre HEPA à haut rendement : Particules fines (PM2.5)
3. Filtre à charbon actif : Composés organiques volatils (COV), Odeurs/gaz
4. Lampe germicide UV : petites microparticules

Alimentation électrique	220V-240V 50Hz-60Hz
Puissance	22W
Surface couverte par le produit	40m ²
Niveau sonore	Max : 56 dB min : < 25dB
Dimension	215x215x335mm
Poids du produit	1.8 KG

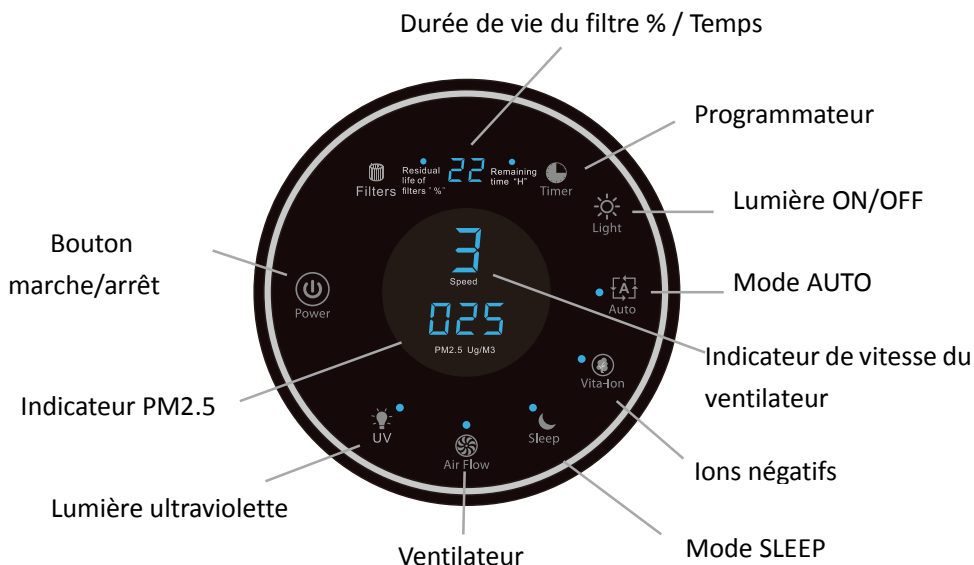
AVERTISSEMENT ET MISE EN GARDE

- Utiliser uniquement une sortie d'alimentation de 220-240 V.
- Ne pas utiliser le purificateur d'air Fresh Life 360° VIDA 10 si le câble ou la fiche d'alimentation sont endommagés.
- Nettoyer régulièrement la poussière de la fiche d'alimentation.
- Faire attention de ne pas introduire ses doigts ou tout objet étranger à l'entrée ou à la sortie d'air.
- Pour débrancher la fiche d'alimentation, s'assurer de bien retirer la prise et de ne pas tirer sur le câble. Dans le cas contraire, des décharges électriques et/ou des incendies pourraient survenir en raison des courts-circuits.
- Faire attention lors du nettoyage du purificateur d'air Fresh Life 360° VIDA 10. Les nettoyants corrosifs peuvent endommager l'unité principale.
- S'assurer que l'entrée et la sortie d'air ne sont pas bloquées.
- Ne pas utiliser Fresh Life 360° VIDA 10 près d'une source de chaleur.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil sans le filtre. Cela pourrait provoquer une décharge électrique.
- Nettoyer l'extérieur de l'appareil uniquement avec un chiffon doux. La surface de l'appareil pourrait s'abîmer. De plus, le capteur pourrait ne plus fonctionner correctement.

PIÈCES ET COMPOSANTS



PANNEAU DE CONTRÔLE



INDICATEUR PM2.5

Par défaut, le mode AUTO (automatique) se mettra en route au démarrage du Fresh Life 360° VIDA 10. Grâce à son capteur de haute précision, cette fonction détecte la qualité de l'air de la pièce et ajuste automatiquement et en conséquence la vitesse de filtration. Un voyant led lumineux change de couleur pour indiquer la qualité de l'air.

Niveau PM 2.5	Niveau 1 (<35)	Niveau 2 (35-75)	Niveau 3 (75-115)	Niveau 4 (115-150)	Niveau 5 (>150)
Qualité de l'air	Excellente	Très Bonne	Bonne	Moyenne	Mauvaise
Couleur du voyant	Bleue	Bleue	Jaune	Violette	Rouge

FONCTIONS DU PANNEAU DE CONTRÔLE :

ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)

Appuyer pour allumer ou arrêter le purificateur d'air Fresh Life 360° VIDA 10.

UV (LUMIÈRE ULTRAVIOLETTE)

La lumière ultraviolette élimine les différents petites microparticules.

VENTILATEUR

Cette fonction vous permet de sélectionner manuellement l'une des 5 vitesses de filtration.

MODE SLEEP

Fresh Life 360° VIDA 10 ajustera sa vitesse de filtration au minimum. L'intensité lumineuse du panneau se réduit. En cas de forte pollution, la vitesse de filtration augmente progressivement afin de purifier l'air.

IONS NÉGATIFS

Cette fonction libère des ions chargés négativement dans l'air déjà filtré, qui se mélangent à des particules chargées positivement telles que la fumée, la poussière ou le pollen, pour former des particules plus grandes que le filtre du Fresh Life 360° VIDA 10 peut attraper plus facilement.

MODE AUTO

Cette fonction ajuste automatiquement la vitesse de filtration selon le niveau de qualité de l'air détecté par le capteur. Elle est recommandée pour une utilisation générale.

LUMIÈRE ON/OFF

Appuyer sur ce bouton pour allumer / éteindre la lumière du panneau.

PROGRAMMATEUR «H»

Il permet de définir la durée de fonctionnement du Fresh Life 360° VIDA 10. Appuyer brièvement pour sélectionner le nombre d'heures de fonctionnement souhaitées (jusqu'à 24h) et l'appareil s'arrêtera automatiquement au terme de cette période.

DURÉE DE VIE DU FILTRE «% »

Appuyer sur ce bouton pour connaître la durée de vie restante du filtre, affichée en pourcentage (%). Quand le pourcentage affiché est faible (1 %), il est nécessaire de changer le filtre.

ENTRETIEN

Afin de maintenir les performances élevées du FRESH LIFE 360°, il est nécessaire de nettoyer régulièrement l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Avant de nettoyer l'appareil, assurez-vous de débrancher le câble d'alimentation du secteur. Ne jamais manipuler la fiche d'alimentation avec les mains humides. Dans le cas contraire, vous pourriez subir des décharges électriques et/ou des lésions corporelles.

NETTOYAGE DE L'UNITÉ PRINCIPALE

Pour éviter que des saletés ou des taches ne s'accumulent dans l'unité principale, un nettoyage fréquent est requis. **Nettoyer l'appareil avec un chiffon doux et sec.**

Ne pas utiliser de liquides de nettoyage

Les substances telles que le benzène, le diluant à peinture, la poudre à polir etc., peuvent endommager la surface de l'appareil.

Ne pas utiliser de détergents.

Les substances contenues dans les détergents peuvent endommager l'unité principale.

Maintenir l'appareil éloigné de l'eau et hors de portée des enfants.

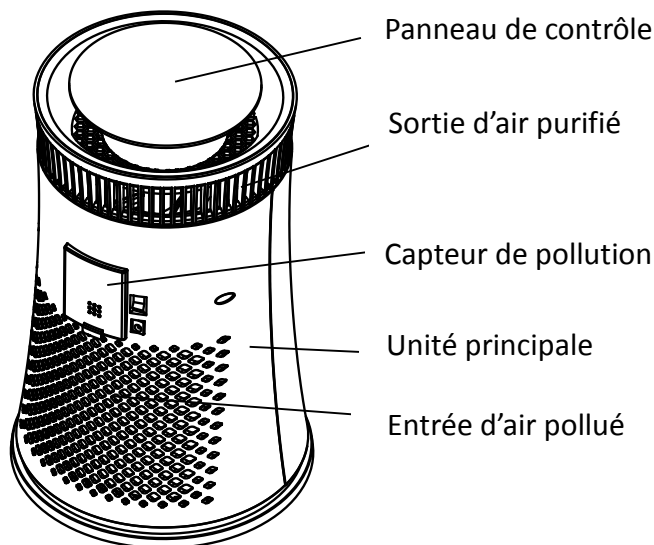
NETTOYAGE DE LA SORTIE ET DE L'ENTRÉE D'AIR

Nettoyer l'entrée et la sortie d'air avec une brosse souple ou un chiffon doux et sec.

NETTOYAGE DU CAPTEUR DE POLLUTION ET DU PANNEAU DE CONTRÔLE

DE CONTRÔLE

La sensibilité du capteur deviendra instable s'il est sale ou obstrué. Nettoyer régulièrement le capteur ainsi que le panneau de contrôle à l'aide d'un chiffon doux et sec pour qu'il reste propre et exempt de poussière.

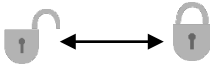


CHANGEMENT DE FILTRE

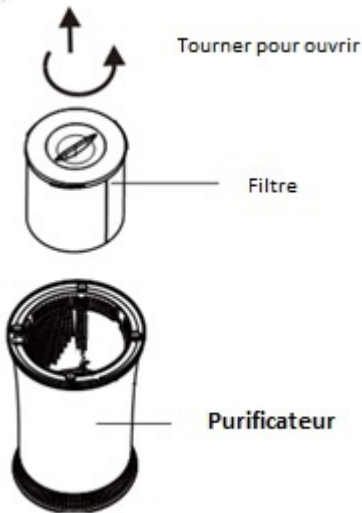
La durée de vie du filtre du Fresh Life 360° VIDA 10 est d'environ un an, bien que cela varie en fonction de son utilisation. Il sera nécessaire de changer le filtre lorsque l'écran affiche un pourcentage faible (1 %), ou quand le voyant lumineux de la durée de vie clignote.

Pour changer le filtre, les étapes à suivre sont les suivantes :

- 1.- Débrancher l'unité Fresh Life 360° VIDA 10 du courant.
- 2.- Retourner l'unité principale, afin que le couvercle intérieur soit visible.
- 3.- Tourner le couvercle comme indiqué ci-dessous par les cadenas.



- 4.- Extraire le couvercle avec le filtre.
- 5.- Le remplacer par un nouveau.
- 6.- S'assurer de bien fermer le couvercle pour pouvoir utiliser à nouveau le Fresh Life 360° VIDA 10 correctement.



PROBLÈMES POSSIBLES ET SOLUTIONS

Que faire si... ?

PROBLÈME	SOLUTION
L'unité ne fonctionne pas	S'assurer que l'unité est branchée sur le secteur et sur l'unité principale. Vérifier qu'elle est allumée à l'aide de l'interrupteur se trouvant à l'arrière et du bouton ON/OFF de l'écran
Le débit d'air ne change pas automatiquement.	Vérifier que le mode AUTO est activé
Le voyant de durée de vie du filtre % clignote	Si le pourcentage est de 0 %, changer le filtre
Réduction du flux d'air	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifier que rien ne bloque l'entrée et la sortie d'air.2. Vérifier l'état du filtre et le changer si le pourcentage est faible (1 %)

Obrigado por adquirir o purificador de ar FRESH LIFE 360 ° de VIDA 10. Para a correta utilização do aparelho, leia atentamente este manual. Depois de ler o manual, guarde-o em um lugar seguro para futuras consultas.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

O purificador de ar FRESH LIFE 360 é ideal para transformar o ar da sua casa em limpo e puro: o seu filtro HEPA de longa duração, elimina até um 99,9% de partículas de pólen, pó em suspensão e esporos de fungos.

Seus 4 níveis de filtragem fazem dele um elemento ideal para combater as incômodas alergias, a cada dia mais comum entre nós. Entre seus modos de purificação há:

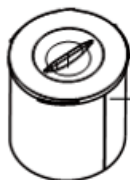
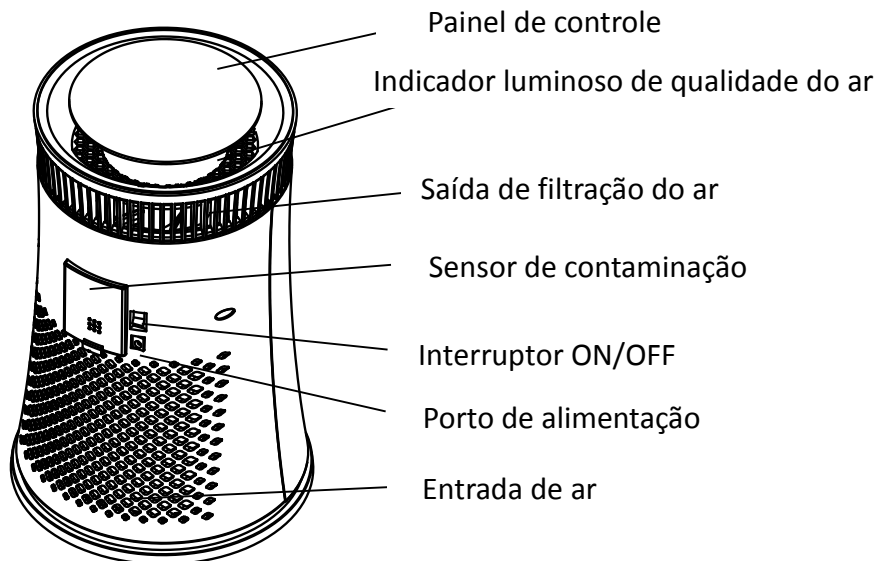
1. Pré-filtração: poeira, cabelo, pólen
2. Filtro HEPA de alto rendimento: Partículas finas (PM2.5)
3. Filtro de carvão ativado: Compostos orgânicos voláteis (COV), Cheiros/gases
4. UV lâmpada germicida: pequenas micropartículas

Alimentação elétrica	220V-240V 50Hz-60Hz
Potência	22W
Superfície de uso	40m ²
Nível de ruído	Max:56 dB min: < 25dB
Dimensões	215x215x335mm
Peso do produto	1.8 KG

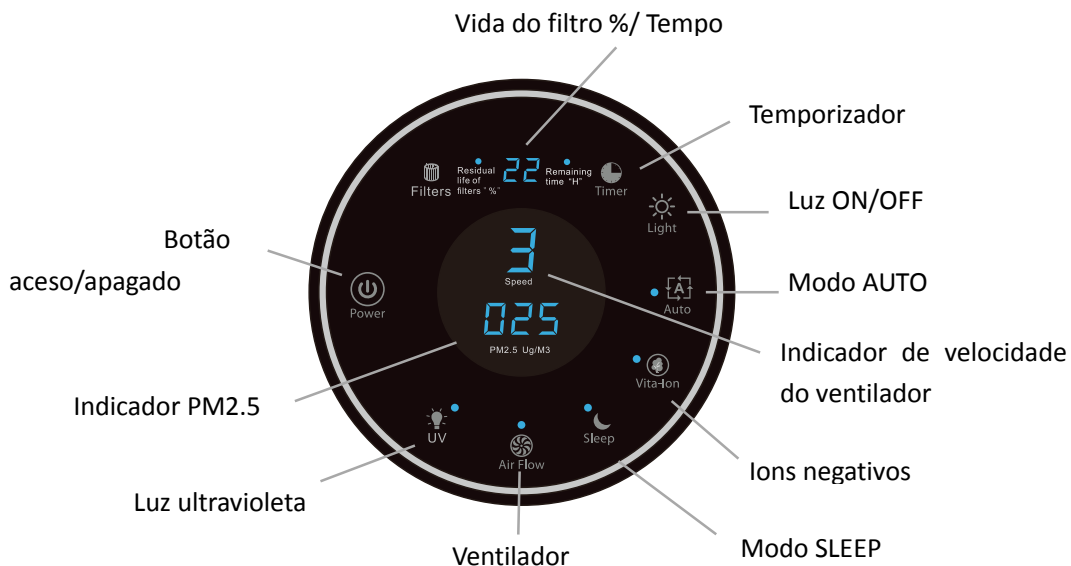
ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES

- Utilize apenas em potência de 220-240 V.
 - Não utilize o purificador de ar Fresh Life 360° VIDA 10 se o cabo ou ficha de alimentação estão danificados.
 - Limpe com frequência a poeira do cabo de alimentação.
 - Tenha cuidado para não introduzir os dedos ou objetos estranhos na entrada ou na saída de ar.
 - Ao desconectar o cabo de alimentação, certifique-se de segurar a ficha, não o cabo. Caso contrário, poderá ocorrer descarga elétrica e / ou incêndio causado por curto-circuito.
 - Tenha cuidado ao limpar o purificador de ar Fresh Life 360° VIDA 10. Os produtos de limpeza corrosivos podem danificar a unidade principal.
 - Certifique-se de não bloquear a entrada nem a saída de ar.
 - Não utilize o Fresh Life 360° VIDA 10 perto de fontes de calor.
 - Não utilize o aparelho sem o filtro. Isso poderia causar descarga elétrica.
 - Limpe a parte externa do aparelho com um pano macio.
- A superfície poderia ser danificada. Além disso, o sensor poderia deixar de funcionar adequadamente.

PARTES E COMPONENTES



PAINEL DE CONTROLE



INDICADOR PM2.5

Por padrão, ao ligar o Fresh Life 360° VIDA 10, começará a funcionar no modo AUTO (automático). Esta função, graças a seu sensor de alta precisão, detecta a qualidade do ar do ambiente e ajusta de forma automática a velocidade de filtração. Um indicador luminoso de LED muda de cor para indicar a qualidade do ar.

Nível PM 2.5	Nível 1 (<35)	Nível 2 (35-75)	Nível 3 (75-115)	Nível 4 (115-150)	Nível 5 (>150)
Qualidade do ar	Excelente	Muito Boa	Boa	Media	Baixa
Cor do indicador	Azul	Azul	Amarelo	Roxo	Vermelho

FUNÇÕES DO PAINEL DE CONTROLE:

ON/OFF (ACESO/APAGADO)

Pressione para acender ou apagar o purificador de ar Fresh Life 360° VIDA 10.

UV (LUZ ULTRAVIOLETA)

A luz ultravioleta elimina diferentes tipos de micropartículas pequenas.

VENTILADOR

Este modo de funcionamento permite selecionar manualmente uma das 5 velocidades de filtração.

MODO SLEEP

O Fresh Life 360° VIDA 10 ajustará a sua velocidade de filtração ao mínimo. A intensidade luminosa do painel é reduzida. Em caso de detecção de uma maior contaminação, a velocidade de filtração aumentará gradualmente para purificar o ar.

ÍONS NEGATIVOS

Esta função liberta íons de carga negativa no ar já filtrado, que se unem a partículas de carga positiva, tais como fumaça, poeira ou o pólen, para formar partículas maiores que o filtro do Fresh Life 360° VIDA 10 pode atrair com maior facilidade.

MODO AUTO

Este modo de funcionamento ajusta automaticamente a velocidade de filtração de acordo com o nível de qualidade do ar detectado pelo sensor. É recomendado para uso geral.

LUZ ON/OFF

Pressione este botão para acender / apagar a luz do painel.

TEMPORIZADOR "H"

Permite definir o tempo de funcionamento do Fresh Life 360° VIDA 10. Pressione brevemente para seleccionar o número de horas de funcionamento desejado (até 24h) e o aparelho desligará automaticamente ao finalizar o tempo.

VIDA DO FILTRO "%"

Pressione este botão para saber o tempo de vida útil do filtro, é representado em porcentagem (%). Quando a percentagem mostrada seja baixa (1%), deve-se mudar o filtro.

MANUTENÇÃO

Para manter o elevado desempenho do FRESH LIFE 360°, limpe o aparelho com frequência utilizando um pano macio e seco.

Antes de limpar o aparelho, certifique-se de desconectar o cabo de alimentação da rede eléctrica e nunca manuseie a ficha com as mãos molhadas. Caso contrário, poderia sofrer descarga eléctrica e / ou lesões corporais.

LIMPEZA DA UNIDADE PRINCIPAL

Para evitar que se acumule sujeira ou manchas na unidade principal, limpe-a com frequência. **Limpe o aparelho com um pano macio e seco. Não utilize líquidos de limpeza.**

Substâncias tais como o benzeno, solvente de tinta, pó de polimento, etc., podem danificar a superfície do aparelho.

Não utilize detergentes.

As substâncias contidas em detergentes podem danificar a unidade principal.

Mantenha o aparelho longe da água e fora do alcance das crianças.

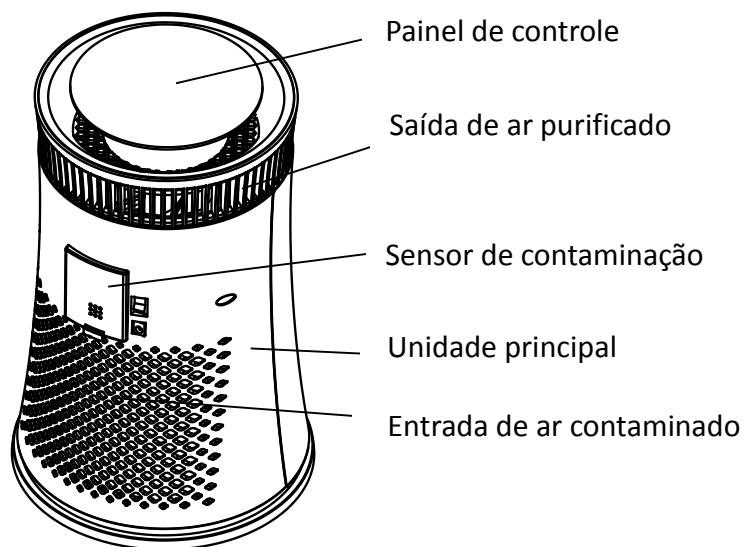
LIMPEZA DA SAÍDA E ENTRADA DE AR

Limpe a entrada e a saída de ar com uma escova macia ou com um pano macio e seco.

LIMPEZA DO SENSOR DE CONTAMINAÇÃO E PAINEL DE

CONTROLE

A sensibilidade do sensor irá tornar-se instável se estiver sujo ou entupido. Limpe frequentemente tanto o sensor como o painel de controle com um pano macio e seco para mantê-lo limpo e livre de poeira.

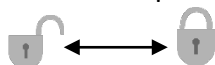


MUDANÇA DE FILTRO

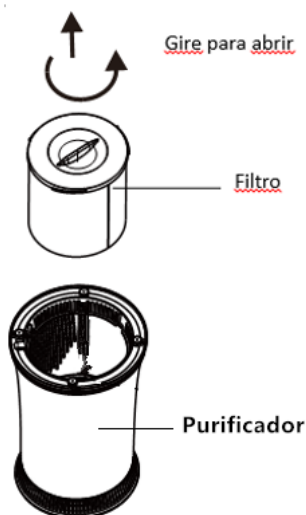
A vida útil do filtro do Fresh Life 360° VIDA 10 é de aproximadamente um ano, embora isso dependa do seu uso. Será necessário mudar o filtro quando o visor indique uma percentagem baixa (1%), ou quando a luz indicadora de vida do filtro piscar.

Para mudar o filtro deverá seguir os seguintes passos:

- 1.- Desconectar da corrente elétrica a unidade Fresh Life 360° VIDA 10.
- 2.- Vire a unidade principal, de modo que possa ver a tampa interior.
- 3.- Gire a tampa como se indica na mesma mediante os cadeados.



- 4.- Retire a tampa com o filtro.
- 5.- Substitua-o por um novo.
- 6.- Certifique-se de fechar a tampa perfeitamente para poder voltar a utilizar o Fresh Life 360° VIDA 10 corretamente.



POSSÍVEIS PROBLEMAS E SOLUÇÕES

¿Que faço se...?

PROBLEMA	SOLUÇÃO
A Unidade não funciona	Certifique-se de que o aparelho está conectado à rede elétrica e á unidade principal, e acesa pelo interruptor traseiro e o botão ON / OFF no visor
O fluxo de ar não muda automaticamente.	Verificar se está em modo AUTO
O indicador de vida útil do filtro % pisca	Se a percentagem é de 0%, substitua o filtro
Redução no fluxo de ar	<ol style="list-style-type: none">1. Verifique que nada bloqueia a entrada e saída de ar.2. Verifique o estado do filtro e substitua se a percentagem é baixa (1%)

Grazie per aver acquistato il purificatore d'aria FRESH LIFE 360° di VIDA 10. Per un corretto uso dell'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale.

Dopo aver letto il manuale, conservare in un luogo sicuro per future consultazioni.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Il purificatore d'aria FRESH LIFE 360° è ideale per purificare e pulire l'aria di casa sua: il filtro HEPA a lunga durata rimuove fino al 99,9% le particelle di polline, le polveri in sospensione e le spore di muffe.

I 4 livelli di filtraggio lo rendono ideale per combattere le fastidiose allergie, sempre più frequenti. Per depurare dispone di:

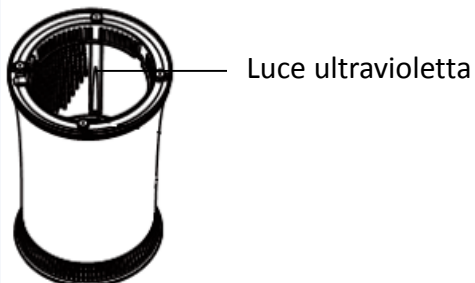
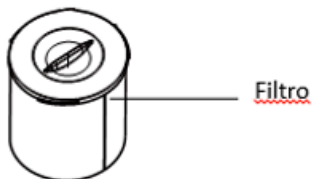
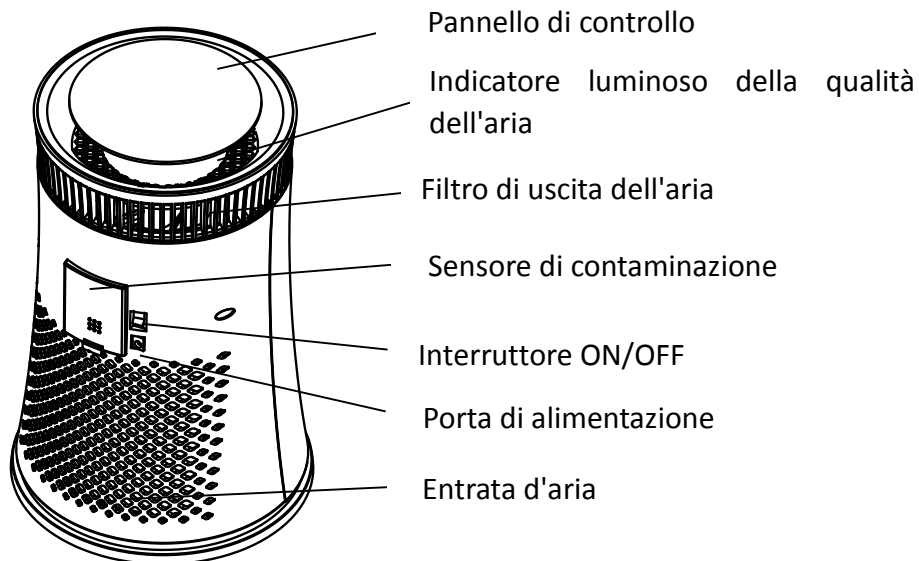
1. Prefiltrazione: polvere, capelli, polline
2. Filtro HEPA ad alto rendimento: polveri sottili (PM2.5)
3. Filtro a carboni attivi: composti organici volatili (COV), odori/gas
4. Lampada UV germicida: micropartículas pequeñas

Alimentazione elettrica	220V-240V 50Hz-60Hz
Potenza	22W
Superficie ambiente	40m ²
Livello di rumorosità	Max: 56 dB min: <25dB
Dimensioni	215x215x335mm
Peso del prodotto	1.8 KG

Avvertenze e precauzioni

- Usare solo alimentazione elettrica di 220-240 V.
 - Non usare il purificatore d'aria Fresh Life 360° VIDA 10 se il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati.
 - Rimovere periodicamente la polvere dalla spina.
 - Fare attenzione a non inserire le dita o oggetti estranei nella presa di entrata o uscita dell'aria.
 - Quando si scollega la spina di alimentazione, assicurarsi di impugnare la spina, non il cavo, altrimenti potrebbero verificarsi scosse elettriche e/o incendi da corto circuito.
 - Fare attenzione durante la pulizia del depuratore d'aria Fresh Life 360° VIDA 10. I detersivi corrosivi potrebbero danneggiare l'unità principale.
 - Assicurarsi di non bloccare l'ingresso e l'uscita dell'aria.
 - Non utilizzare Fresh Life 360° VIDA 10 in prossimità di fonti di calore.
 - Non utilizzare l'apparecchio senza il filtro. Ciò potrebbe causare scosse elettriche.
 - Pulire l'esterno dell'apparecchio solo con un panno morbido.
- La superficie dell'apparecchio potrebbe danneggiarsi. Inoltre il sensore potrebbe non funzionare correttamente.

PARTI E COMPONENTI



PANNELLO DI COMANDO



INDICATORE DI PM2.5

Fresh Life 360° VIDA 10 si accende in modalità AUTO (automatica) per impostazione predefinita. Questa funzione, grazie al suo sensore ad alta precisione, rileva la qualità dell'aria nella stanza e regola automaticamente la velocità di filtrazione. Un indicatore luminoso LED cambia colore per indicare la qualità dell'aria.

Livello PM 2.5	Livello 1 (<35)	Livello 2 (35-75)	Livello 3 (75-115)	Livello 4 (115-150)	Livello 5 (> 150)
Qualità dell'aria	Eccellente	Molto buona	Buona	Media	Bassa
Colore dell'indicatore	Blu	Blu	Giallo	Viola	Rosso

FUNZIONI DEL PANNELLO DI CONTROLLO:

ON/OFF (ACCESO/SPENTO)

Premere per accendere o spegnere il purificatore d'aria Fresh Life 360° VIDA 10.

UV (RAGGI ULTRAVIOLETTI)

La luce ultravioletta elimina diversi tipi di piccole microparticelle.

VENTOLA

Questa modalità di funzionamento permette di selezionare manualmente una delle cinque velocità di filtrazione.

MODALITÀ SLEEP

Fresh Life 360° VIDA 10 regolerà la propria velocità di filtrazione al minimo. La luminosità del pannello si riduce. Nel caso rilevi una maggiore contaminazione, la velocità di filtrazione aumenta gradualmente per purificare l'aria.

IONI NEGATIVI

Questa funzione rilascia nell'aria già filtrata degli ioni negativi che si uniscono alle particelle cariche positivamente, come il fumo, la polvere o il polline, per formare particelle più grandi che il filtro di Fresh Life 360° VIDA 10 può catturare più facilmente.

MODALITÀ AUTO

Questa modalità regola automaticamente la velocità di filtrazione secondo il livello di qualità dell'aria rilevata dal sensore. È consigliata per l'uso generale.

LUCE ON/OFF

Premere questo pulsante per accendere/spegnere la luce del pannello.

TIMER "H"

Permette di programmare il tempo di funzionamento di Fresh Life 360° VIDA 10. Premere brevemente per selezionare il numero di ore di funzionamento desiderato (fino a 24h) e il dispositivo si fermerà automaticamente alla fine del tempo programmato.

VITA UTILE DEL FILTRO "%"

Premere questo pulsante per sapere qual è la vita utile rimanente del filtro, è rappresentata in percentuale (%). Quando la percentuale indicata è bassa (1%), si deve cambiare il filtro.

MANUTENZIONE

Per mantenere le alte prestazioni di FRESH LIFE 360°, pulire l'apparecchio periodicamente con un panno morbido e asciutto.

Prima di pulire l'apparecchio, scollegare il cavo di alimentazione dalla rete e non maneggiare la spina con le mani bagnate. In caso contrario si potrebbero verificare scosse elettriche e/o lesioni personali.

PULIZIA DELL'UNITÀ PRINCIPALE

Per evitare che si accumulino lo sporco o le macchie sull'unità principale, pulire frequentemente. **Pulire l'apparecchio con un panno morbido e asciutto.**

Non usare detersivi liquidi.

Sostanze come benzene, diluenti per vernici, polveri per lucidatura, ecc. possono danneggiare la superficie del dispositivo.

Non usare detersivi.

Le sostanze contenute nei detersivi possono danneggiare l'unità principale.

Tenere l'apparecchio lontano dall'acqua e fuori dalla portata dei bambini.

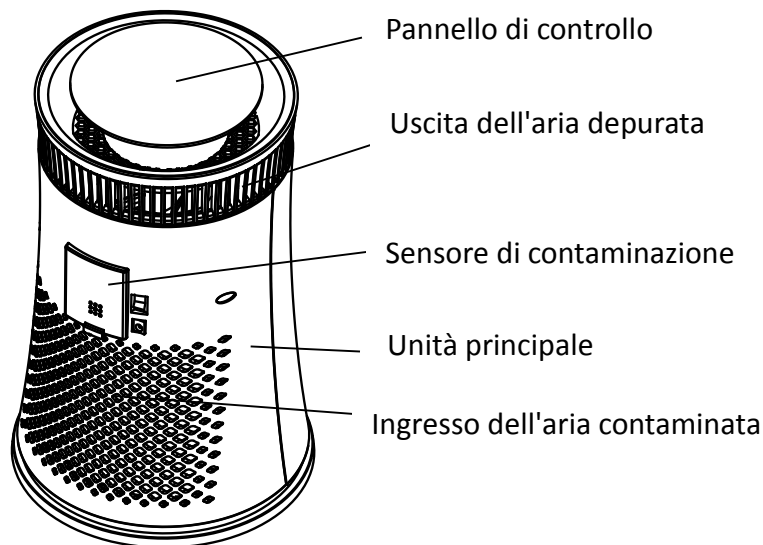
PULIZIA DELL'ENTRATA E USCITA DELL'ARIA

Pulire l'entrata e l'uscita dell'aria con una spazzola morbida o un panno morbido e asciutto.

PULIZIA DEL SENSORE DI CONTAMINAZIONE E DEL

PANNELLO DI CONTROLLO

La sensibilità del sensore non è affidabile se è sporco o intasato. Pulire periodicamente il sensore e il pannello di controllo con un panno morbido e asciutto per tenerlo pulito e privo di polvere.

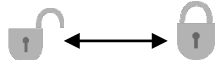


CAMBIO DEL FILTRO

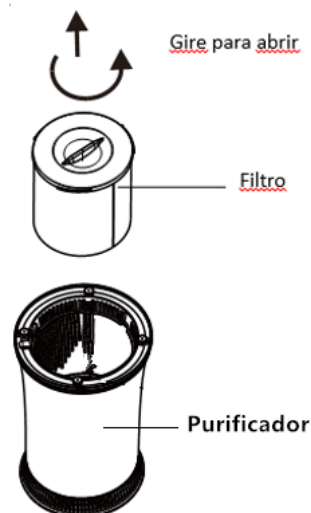
La vita utile del filtro di Fresh Life 360° VIDA 10 è di circa un anno, anche se dipende dall'utilizzo. È necessario cambiare il filtro quando il display indica una bassa percentuale (1%), oppure quando l'indicatore luminoso della vita utile del filtro lampeggia.

Per sostituire il filtro si devono seguire i seguenti passi:

1. Scollegare Fresh Life 360° VIDA 10 dalla corrente.
2. Capovolgere l'unità principale, in modo da poter vedere il coperchio interno.
3. Ruotare il coperchio come ivi indicato dai lucchetti.



4. Rimuovere il coperchio con il filtro.
5. Sostituirlo con uno nuovo.
6. Assicurarci di chiudere il coperchio per utilizzare Fresh Life 360° VIDA 10 correttamente.



POSSIBILI PROBLEMI E SOLUZIONI

Cosa faccio se...?

PROBLEMA	SOLUZIONE
L'unità non funziona	Assicurarsi che l'unità sia collegata alla presa e all'unità principale, e che sia accesa, controllando l'interruttore posteriore e il pulsante ON/OFF sul display
Il flusso d'aria non cambia automaticamente.	Controllare se è accesa la modalità AUTO
L'indicatore di Durata del filtro % lampeggia	Se la percentuale è 0%, sostituire il filtro
Il flusso d'aria è ridotto	<ol style="list-style-type: none">1. Controllare che nulla blocchi l'entrata o l'uscita dell'aria.2. Controllare lo stato del filtro e sostituirlo se la percentuale è bassa (1%)

Wir bedanken uns für Ihren Kauf vom FRESH LIFE 360° von VIDA 10. Um einen korrekten Gebrauch zu garantieren, lesen Sie sich die Betriebsanleitung gründlich durch.

Nach dem Lesen bewahren Sie die Betriebsanleitung an einem sicheren Ort auf, um sie in Zukunft zurate ziehen zu können.

EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS

Der Luftreiniger FRESH LIFE 360° ist perfekt, um die Luft in Ihrem Heim sauber und rein zu machen: der langlebige HEPA Filter entfernt 99,9% der Pollenpartikel, schwebenden Staubpartikel und Schimmelsporen.

Seine vier Filterstufen machen ihn zu einem unentbehrlichen Produkt bei der Bekämpfung von immer öfter vorkommenden Allergierkrankungen. Er hat folgende Säuberungsfunktionen:

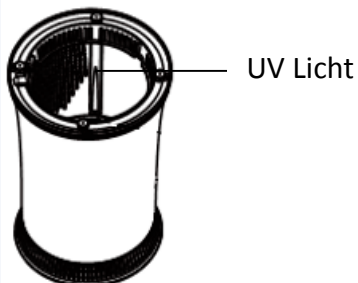
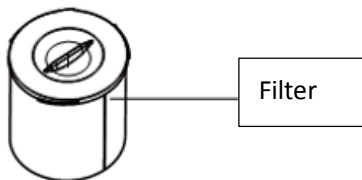
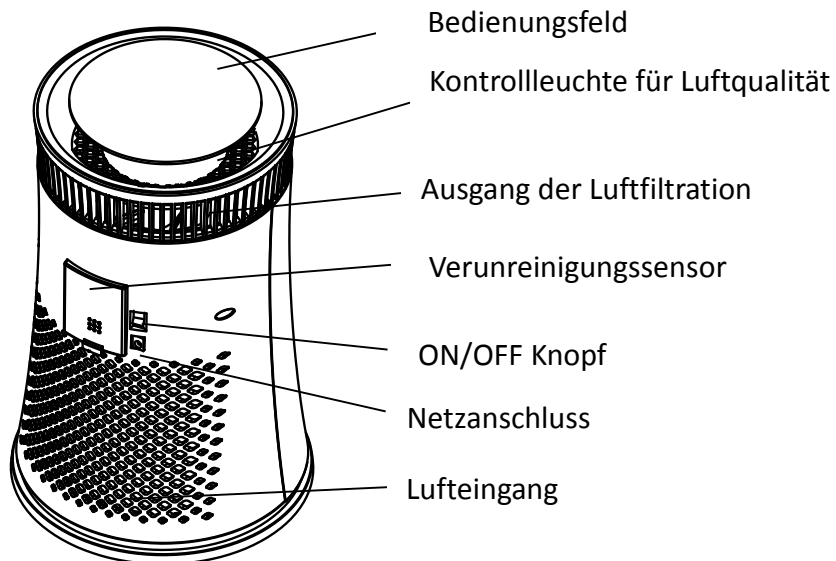
1. Vorfilter: Staub, Haare, Pollen
2. HEPA Hochleistungsfiler: Feinstaub (PM2.5)
3. Aktivkohlefilter: Flüchtige Organische Verbindungen (VOC), Gerüche/Gase
4. Keimtötendes UV-Licht: kleine Mikropartikel.
- 5.

Spannung	220V-240V 50Hz-60Hz
Stromaufnahme	22W
Raumgröße	40m ²
Geräusch	Max:56 dB min: < 25dB
Abmessungen	215x215x335mm
Gewicht	1.8 KG

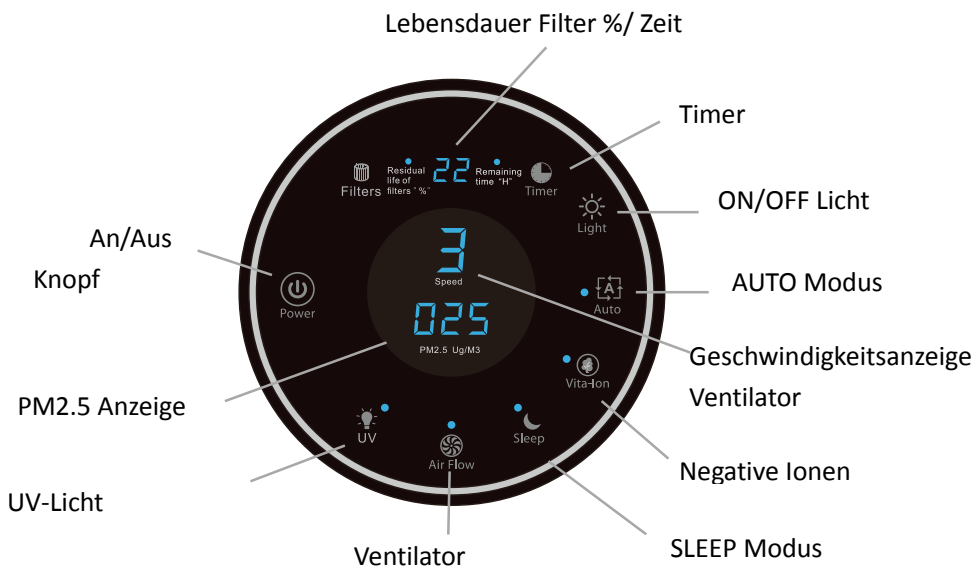
SICHERHEITSHINWEISE

- Nur bei einer Anschlussspannung von 220-240 V verwenden.
- Benutzen Sie den Luftfilter Fresh Life 360° VIDA 10 auf keinen Fall wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist
- Putzen Sie immer wieder den Staub vom Stecker ab.
- Führen Sie keine Gegenstände oder Finger in den Ein- oder Ausgang des Luftstromes.
- Beim Ausschalten des Geräts packen Sie den Stecker direkt an und ziehen Sie nicht am Kabel. Sie können sonst Stromschläge bekommen oder einen Brand durch Kurzschluss auslösen.
- Seien Sie Vorsichtig bei der Reinigung des Luftreinigers Fresh Life 360° VIDA 10. Aggressive Reiniger können das Hauptgerät beschädigen.
- Vergewissern Sie sich das der Ein- und Ausgang des Luftstromes nicht blockiert ist.
- Benutzen Sie Fresh Life 360° VIDA 10 nicht in der Nähe von Wärmequellen.
- Schalten Sie das Gerät nicht ohne Filter ein. Das könnte Stromschläge erzeugen.
- Reinigen Sie das Äußere des Gerätes nur mit einem weichen Tuch. Die Oberfläche könnte sonst beschädigt werden. Außerdem könnte der Sensor aufhören zu funktionieren.

BESTANDTEILE



BEDIENUNGSFELD



PM2.5 ANZEIGE

Standardmäßig geht der Auto Modus (Automatik) beim Einschalten des Fresh Life 360° VIDA 10 an. Diese Funktion misst dank des präzisen Sensors die Lufttemperatur im Zimmer und passt die Filtrationsgeschwindigkeit automatisch an. Eine Led Anzeigeleuchte ändert die Farbe um die Luftqualität anzuzeigen.

PM 2.5 Niveau	Niveau 1 (<35)	Niveau 2 (35-75)	Niveau 3 (75-115)	Niveau 4 (115-150)	Niveau 5 (>150)
Luftqualität	Exzellent	Sehr gut	Gut	Mittel	Schlecht
Farbe der Leuchte	Blau	Blau	Gelb	Violett	Rot

FUNKTIONEN DES BEDIENUNGSFELDES:

ON/OFF (EIN/AUS)

Drücken Sie den Knopf um den Luftreiniger Fresh Life 360° VIDA 10 einzuschalten.

UV (ULTRAVIOLETTES LICHT)

Das UV-Licht beseitigt verschiedene Arten von kleine Mikropartikel.

VENTILATOR

Dieser Modus erlaubt Ihnen manuell eine von fünf Filtrationsgeschwindigkeiten auszuwählen

SLEEP MODUS

Fresh Life 360° VIDA 10 stellt die Filtrationsgeschwindigkeit auf ein Minimum. Die Helligkeit des Bedienungsfeldes nimmt ab. Falls eine starke Verunreinigung der Luft erkannt wird, erhöht sich die Filtrationsgeschwindigkeit langsam, um die Luft zu reinigen.

NEGATIVE IONEN

Diese Funktion bildet negative Ionen und setzt sie in die gefilterte Luft frei, wo sie sich mit positiven Ionen wie Rauch, Staub oder Pollen binden, um größere Partikel zu bilden die der Filter Fresh Life 360° VIDA 10 mit Leichtigkeit herausfiltern kann.

AUTO MODUS

Dieser Modus passt die Filtrationsgeschwindigkeit automatisch an die vom Sensor erfasste Luftqualität an. Wird für den normalen Gebrauch empfohlen.

ON/OFF LICHT

Drücken Sie diesen Knopf um das Licht des Bedienungsfeldes an- oder auszuschalten.

TIMER "H"

Sie können die Betriebszeit von Fresh Life 360° VIDA 10 einstellen. Drücken Sie kurz, um die Anzahl der gewünschten Stunden auszuwählen (bis 24h) und das Gerät schaltet sich nach Beenden dieser Zeit aus.

LEBENSDAUER DES FILTERS "%"

Drücken Sie diesen Knopf um zu erfahren wie viel Lebensdauer der Filter noch hat, sie wird in Prozent angezeigt (%). Wenn der Prozentsatz niedrig ist (1%), sollten Sie den Filter wechseln.

WARTUNG

Um die hohe Leistung von FRESH LIFE 360° beizubehalten, reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen und sauberen Tuch.

Stellen Sie vor der Reinigung sicher, dass das Gerät von der Stromverbindung getrennt ist und fassen Sie den Stecker nie mit nassen Händen an. Sie können sich ansonsten Stromschläge und Verletzungen zuziehen.

REINIGUNG DES HAUPTGERÄTES

Damit sich kein Dreck oder Flecken in dem Hauptgerät ansammeln sollten Sie das Gerät regelmäßig reinigen. **Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen und sauberen Tuch.**

Benutzen Sie keine Reinigungsflüssigkeiten.

Substanzen wie Benzol, Farbverdünner, Polierstaub usw. Können die Oberfläche des Gerätes beschädigen.

Benutzen Sie kein Spülmittel.

Sie Substanzen in dem Spülmittel können das Hauptgerät beschädigen.
Bewahren Sie das Gerät fern von Wasser und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

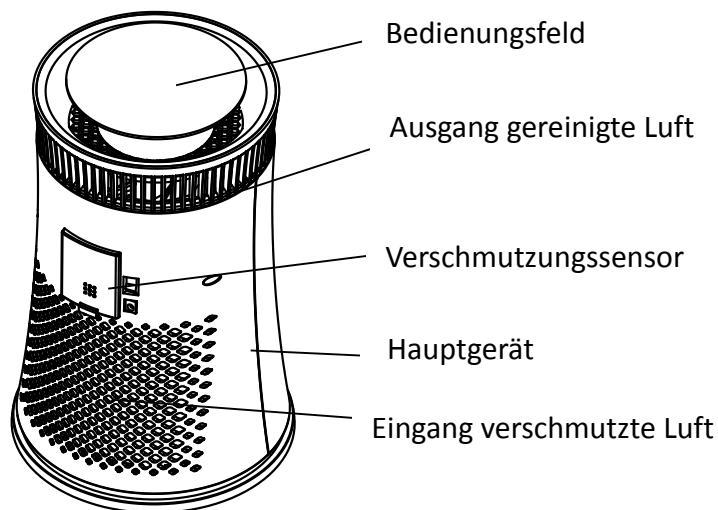
REINIGUNG DES LUFTEIN- UND AUSGANGS

Reinigen Sie den Luftein- und Ausgang mit einer weichen Bürste oder einem weichen und trockenen Tuch.

REINIGUNG DES VERSCHMUTZUNGSENSORS UND

BEDIENUNGSFELDES

Die Sensibilität des Sensors wird instabil wenn der Sensor dreckig oder verstopft ist. Reinigen Sie den Sensor, sowie das Bedienungsfeld regelmäßig mit einem weichen und trockenen Tuch, um sie sauber und frei von Staub zu erhalten.

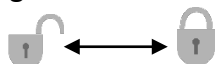


FILTERWECHSEL

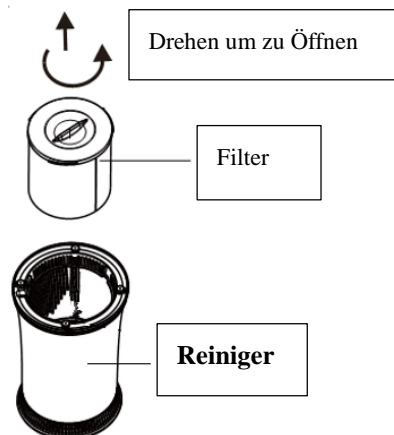
Die Lebensdauer von dem Fresh Life 360° VIDA 10 Filter beträgt ungefähr ein Jahr, obwohl es auch von seinem Gebrauch abhängt. Es ist notwendig den Filter zu wechseln, sobald ein niedriger Prozentsatz auf dem Display angezeigt wird (1%), oder wenn das Licht der Anzeige für die Lebensdauer des Filters blinkt.

Beim Filterwechsel sollten Sie folgende Schritte befolgen:

- 1.- Schalten Sie das Gerät Fresh Life 360° VIDA 10 von der Stromverbindung ab.
- 2.- Drehen Sie das Hauptgerät, sodass Sie die Innenabdeckung sehen können.
- 3.- Drehen Sie die Abdeckung so, wie es auf ihr mithilfe der Schlösser abgebildet ist.



- 4.- Holen Sie die Abdeckung mit dem Filter heraus.
- 5.- Ersetzen Sie ihn durch einen neuen Filter.
- 6.- Stellen Sie sicher, dass Sie die Abdeckung wieder richtig anbringen, um den Fresh Life 360° VIDA 10 wieder korrekt einsetzen zu können.



MÖGLICHE PROBLEME UND LÖSUNGEN

Was tu ich wenn...?

PROBLEM	LÖSUNG
Das Gerät funktioniert nicht.	Stellen Sie sicher, dass das Kabel an das Stromnetz und an das Hauptgerät angeschlossen ist, der Schalter auf der Rückseite eingeschaltet ist, genauso wie der ON/OFF Knopf auf dem Display.
Der Luftstrom verändert sich nicht automatisch.	Prüfen Sie ob der AUTO Modus eingeschaltet ist.
Das Licht der Lebensdauer des Filters blinkt.	Der Prozentsatz liegt bei 0%, wechseln Sie den Filter.
Zurückgehender Luftstrom.	<ol style="list-style-type: none">1. Prüfen Sie ob etwas den Luftein- oder ausgang blockiert.2. Prüfen Sie den Filter und wechseln Sie ihn, wenn der Prozentsatz niedrig ist (1%).

IMPORTADOR:

EUROPEAN SMART INVESTMENT S.L.

AVD. LA BALLESTERA S/N. 19208 ALOVERA / GUADALAJARA (SPAIN)

CIF:B85960425www.vida10.es

MADE IN P.R.C.VIDA10 ES MARCA REGISTRADA

VIDA  **10**